

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 1 из 12

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

Leather Cleaner mild

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

СРЕДСТВА ДЛЯ ОЧИСТКИ ПОВЕРХНОСТЕЙ (жидкость, порошок, гель, спрей) для бытового использования

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Koch-Chemie GmbH
Улица: Einsteinstrasse 42
Город: D-59423 Unna
Телефон: +49 (0) 2303 / 98670-0
Электронная почта: info@koch-chemie.com
Контактное лицо: Regulatory Affairs
Интернет: www.koch-chemie.com

Аварийный номер телефона: +1 872 5 888 271 (KCC) 24h, International

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Осторожно

Пиктограмма:



Указание на опасность

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Предупреждения

P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P264 После работы тщательно вымыть руки.
P280 Используйте защитные перчатки, специальную одежду, средства защиты глаз, лица, ушей.
P310 Немедленно обратиться за медицинской помощью.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 2 из 12

P337+P313

Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.

Labelling of packages where the contents do not exceed 125 ml

Сигнальное слово:

Осторожно

Пиктограмма:



Другие опасности

Не содержит веществ PBT/vPvB в концентрации 0,1% или выше.

Не содержит эндокринного разрушителя (ED) в концентрации 0,1% или выше.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

Вода с поверхностно-активным веществом

Важные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts			1 - < 5 %
	500-234-8		01-2119488639-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множитель M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, множитель M и/или ATE	
68891-38-3	500-234-8	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts	1 - < 5 %
		кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = >5000 mg/kg	

Регламент (EC) № 648/2004 в отношении детергентов

< 5 % анионные поверхностно-активные вещества, Консервант (Phenoxyethanol, Benzisothiazolinone).

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При затрудненном дыхании или остановке дыхания начинать искусственное дыхание. Необходима врачебная помощь.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством воды с мылом. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При раздражении кожи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. Немедленно обратиться за медицинской

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 3 из 12

консультацией. НЕ вызывать рвоты.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Подходящие средства пожаротушения: ?????????? ????, спиртоустойчивая пена, Сухой порошок для тушения, Пена.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Использовать средства индивидуальной защиты.

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Обеспечить хорошую вентиляцию. Использовать средства индивидуальной защиты.

Оперативные службы

При воздействии паров, пыли, аэрозолей и газов необходимо носить средство защиты органов дыхания.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Методы и материалы для локализации и очистки

Для сдерживания

Закрывать канализацию. Соберите с помощью поглощающего жидкость материала (например, универсальный абсорбент, песок, кизельгур, опилки). Обработайте собранный материал в соответствии с разделом "Утилизация".

Для чистки

Вода (со средством очистки)

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). Собирать в подходящие, закрытые емкости и отправлять на утилизацию.

Дополнительная информация

Проветрить пораженную зону. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 4 из 12

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Особые меры предосторожности не обязательны.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

Особые конечные области применения

УХОД ЗА МЕБЕЛЬЮ, КОЖАНЫМИ ИЗДЕЛИЯМИ И ПОЛОМ для бытового использования

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
122-99-6	2-Феноксиэтанол		2	(максимальная)
7757-82-6	диНатрий сульфат		10	(максимальная)

Значения DNEL/DMEL

№ CAS	Наименование вещества			
DNEL тип		Путь вредного воздействия	Воздействия	Значение
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts			
рабочий DNEL, долгосрочный		кожный	системный	2750 мг/кг масса тела/день
рабочий DNEL, долгосрочный		ингаляционный	системный	175 мг/м3
потребители DNEL, долгосрочный		кожный	системный	1650 мг/кг масса тела/день
потребители DNEL, долгосрочный		ингаляционный	системный	52 мг/м3
потребители DNEL, долгосрочный		оральный	системный	15 мг/кг масса тела/день

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 5 из 12

Значения PNEC

№ CAS	Наименование вещества	
	Отделение	Значение
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts	
	пресная вода	0,24 мг/л
	морская вода	0,024 мг/л
	осадочное отложение, пресная вода	0,9168 мг/кг
	осадочное отложение, морская вода	0,0917 мг/кг
	почва	7,5 мг/кг

Регулирования воздействия



Защитные и гигиенические меры

Защита глаз/лица

Защита глаз: не требуется.

Защита рук

В защите рук нет необходимости.

Защита кожи

Защита тела: не требуется.

Защита дыхательных путей

Средства личной защиты обычно не требуются.

Термические опасности

Отсутствует какая-либо информация.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Жидкий
Цвет: прозрачный
Запах: ??????????

Стандарт на метод
испытания

Точка плавления/точка замерзания: не определено
Температура кипения или температура
начала кипения и диапазон кипения: 100 °C
Горючесть: неприменимо
Температура воспламенения: не определено
Температура разложения: не определено
pH (при 20 °C): 5 (20 g/l)
Растворимость в воде: легко растворимый
Растворимость в других растворителях
не определено

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 6 из 12

Коэффициент распределения	не определено
n-октанол/вода:	
Давление пара:	не определено
Плотность:	1 g/cm ³
Относительная плотность пара:	не определено

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Поддержание горения:

Данные недоступны

Температура самовозгорания

твёрдого тела:

неприменимо

газа:

неприменимо

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание твёрдых веществ:

не определено

Показатель текучести для вязких

11 4 DIN EN ISO 2431

жидкостей:

(при 20 °C)

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

Условия, которых следует избегать

нет

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (оральный) > 2000 mg/kg; ATE (кожный) > 2000 mg/kg; ATE (ингаляционный испарение) > 20 mg/l; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 mg/l

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 7 из 12

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Ratte	ECHA	OECD Test Guideline 401
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	ECHA	OECD Test Guideline 402

Раздражение и коррозия

Серьезное повреждение/раздражение глаз: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
 Разъедание/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
 Eye irritation
 Alcohols, C12-14 , ethoxylated, sulfated, sodium salts (< 2.5 EO): Rabbit: highly irritating; OECD Test Guideline 405 (literature value) Test substance: Alcohols, C12-14 , ethoxylated, sulfated, sodium salts, = 10% Causes serious eye damage.
 Alcohols, C12-14 , ethoxylated, sulfated, sodium salts (< 2.5 EO): Rabbit: irritating; OECD Test Guideline 405 (literature value) Test substance: Alcohols, C12-14 , ethoxylated, sulfated, sodium salts, = 5% - < 10% Causes serious eye irritation.
 Alcohols, C12-14 , ethoxylated, sulfated, sodium salts (< 2.5 EO): Rabbit: not irritating; OECD Test Guideline 405 (literature value) Test substance: Alcohols, C12-14 , ethoxylated, sulfated, sodium salts, < 5%
 Based on available data, the classification criteria are not met.

Сенсибилизирующее действие

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Мутагенность зародышевых клеток: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
 Канцерогенность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
 Репродуктивная токсичность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация

Смесь квалифицируется как неопасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Информация о других опасностях

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы человека, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
 Продукт не является: Экоотоксический.

Паспорт безопасности

KochChemie®
ExcellenceForExperts.

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 8 из 12

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	> 1 - 10	96 h Brachydanio rerio (zebrafish):	ECHA	OECD Test Guideline 203
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	> 1 - 10	48 h Daphnia magna	ECHA	OECD Test Guideline 202
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	0,14	28 d Oncorhynchus mykiss	ECHA	OECD Test Guideline 204

Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

Продукт не был проверен				
CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts			
	OECD Test Guideline 301A	>70%	28	

Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Продукт не был проверен.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

200130 MUNICIPAL WASTES (HOUSEHOLD WASTE AND SIMILAR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND INSTITUTIONAL WASTES) INCLUDING SEPARATELY COLLECTED FRACTIONS; separately collected fractions (except 15 01); detergents other than those mentioned in 20 01 29

Отходы с осадков

200130 MUNICIPAL WASTES (HOUSEHOLD WASTE AND SIMILAR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND INSTITUTIONAL WASTES) INCLUDING SEPARATELY COLLECTED FRACTIONS; separately collected fractions (except 15 01); detergents other than those mentioned in 20 01 29

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 9 из 12

Зараженная упаковка

150102 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); plastic packaging

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Смыть достаточным количеством воды. Полностью опорожненные упаковки могут быть утилизированы.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 10 из 12

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС):

0,7 % (7 g/l)

Данные по директиве 2012/18/EC (SEVESO III):

Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Дополнительная рекомендация

Регламент (ЕС) № 648/2004 в отношении детергентов.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D):

1 - слабо опасен для воды

Абсорбция кожи / Сенсибилизация:

Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 11 из 12

Сокращения и акронимы

Acute Tox: Острая токсичность
Skin Irrit: Раздражение кожи
Eye Dam: Серьезное повреждение глаз
Eye Irrit: Раздражение глаз
STOT SE: Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии
Aquatic Chronic: Хроническая токсичность для водной среды
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Классификация	Процедура классификации
Eye Irrit. 2; H319	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Leather Cleaner mild

Дата ревизии: 20.05.2025

Код продукта: LZ493999

страница 12 из 12

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)